



国际原子能机构
情况通报

INF

INFCIRC/537

1 August 1997

GENERAL Distr.

CHINESE

Original: SPANISH

古巴常驻国际原子能机构代表团
1997年6月16日的信函

1. 总干事收到古巴常驻团1997年6月16日的信函。
2. 应古巴驻地代表的请求，现分发该信函以及随附的通函以通告机构各成员国。

**古巴驻国际原子能机构代表
1997年6月16日致总干事的信函全文**

我荣幸地谨此附上一份通函，该通函揭露了美利坚合众国国会中最近就古巴核计划采取的行动。这些行动不仅直接影响我的国家，而且也影响整个国际原子能机构从而影响其成员国的工作，因为这时正值我们准备庆祝《规约》40周年之际。

我想请你采取适当的步骤以在IAEA成员国中分发这一通函。

古巴共和国常驻国际原子能机构代表团 1997年6月16通函全文

1996年3月美利坚合众国总统签署的旨在以治外法权和侵入的方式加强对古巴封锁的所谓“赫尔姆斯-波顿法令”(Helms-Burton Act), 其企图尤其是阻止和联合抵制古巴核计划的发展。

古巴共和国认为提请国际原子能机构秘书处、理事会和成员国注意这一事件是恰当的。

该法令包括题为“制止支持古巴胡拉瓜核动力厂的国家提供外援”的一整章节, 在这一章节中凭着对古巴核动力厂安全和古巴安全运行该厂能力的一系列臆想和推测——这种臆想和推测哪一个也没有以客观技术评价为依据——说:

“……无论任何其他法律如何规定, 在本法令颁发之日或以后[美国]总统都应制止向那些在颁布之日或以后仍支助在古巴西恩富戈斯附近的胡拉瓜完成古巴核设施工作的任何国家分配其数额等于该国或该国的任何实体向古巴提供的援助和贷款(如果有的话)总和的援助。”

此外, 该法令违反核能和平利用领域国际合作的任何原则提出:

“鉴于[古巴]任何核设施的运行造成对[美国]国家安全的威胁……[美国]总统应当在自己的权力范围力尽一切努力使古巴政府明白: ……建造和运行任何核动力设施……将被认为是一种侵犯行为, 这种行为将受到为维护美国国家边境的安全及美国人民的健康和安全而作出的适当回应。”

这些傲慢的说词引起了许多疑问, 所存的疑问都必然是要问一问美国作为IAEA的一个成员国和一个领先的核大国有什么权力试图搞垮古巴的核计划从而阻止在对古巴人民幸福十分重要的国家的社会-经济发展计划中获得核能和平利用的利益。

由于美利坚合众国已经施加长达35年以上的不公正经济、商业和财政封锁, 古巴共和国为自己的社会计划的生存实际上为自己国家的生存作不屈不挠

的斗争，一直在为从事核计划不断做出巨大努力，该计划承认和平目标，在该计划中始终特别重视胡拉瓜核动力厂的安全。

古巴以严肃认真和透明的态度承担其对IAEA方面的责任，这是众所周知的。我们的国家常常在非常困难的情况下不断努力履行其义务并积极参加机构的计划。

在古巴共和国经济和社会发展各个领域核技术应用中的一个重要部分是国际原子能机构历来向我们国家提供的技术援助。

通过这种技术援助向古巴提供的资源得到有效和高效率利用是这个国际组织的相应机关和级别多次承认的。

尽管如此，我们现在却面对再次企图通过下述办法对IAEA向其成员国提供技术援助施加条件的情况，即寻求北美议会核准一项新的法律，借此新法中止该国给予机构的与机构向古巴提供的援助份额相等的资金。

根据可公开得到的信息，这项新立法特别提出以下部分：

- 美国在IAEA的代表行使表决权反对与胡拉瓜核动力厂或其他可能“威胁美国安全”有关的任何古巴计划或项目；
- 这些代表在IAEA行使表决权来改变理事会中理事国的指定，借此方法使指定的成员国限于已签署《不扩散核武器条约》的国家；
- 要求IAEA提供它编写的有关与美国“有关”的项目或计划的所有报告。

鉴于最后这一企图，有必要重新提及根据机构《规约》IAEA每一成员国有参加所执行并与其有关的所有和任何计划的合法权利，这种权利决不应受第三方行动的影响。

古巴共和国认为有必要正式记载下所考虑的这些问题以及古巴将继续对IAEA工作给予相当的重视和关注的保证，同时古巴不会是使这样一个重要国际组织的威信和崇高目的遭受危害的国家。同样，古巴共和国政府将采取它认为必要的一切步骤防止这类行动在IAEA蔓延。